



# Coimisiún na Scrúduithe Stáit

SCRÚDÚ AN TEASTAIS SHÓISEARAIGH, 2017

## SPÁINNIS - GNÁTHLEIBHÉAL (320 marc)

DÉ MÁIRT, 20 MEITHEAMH - MAIDIN, 9.30 go dtí 12.00

STAMPA AN IONAIID

SCRÚDUIMHIR

### N.B. DON SCRÚDAITHEOIR AMHÁIN

		CUID	ROINN	MARC	
1. Iomlán na n-iomlán bun leathanaigh		I	A		
			B		
			C		
2. Suim charnach na gceisteanna uile a dícheadaíodh		II	D		
			A		
			B		
3. An marc iomlán a bronnadh (1 lúide 2)			C		
			D		
Nóta: Caithfidh an marc i sraith 3 a bheith mar an gcéanna leis an marc sa bhosca <b>Móriomlán</b> sa script.		III	A		
				B	
				C	
		IOMLÁN			

### TREORACHA GINEARÁLTA

- Tá **trí** chuid sa pháipéar seo: Triail Chluastuisceana í Cuid 1 (treoracha ar leathanach 2 agus 5 sa leabhrán seo); Triail Léamhthuisceana í Cuid II; Triail i Scríobh na Teanga í Cuid III.
- Ba chóir do na hiarrthóirí tabhairt faoi **gach** roinn sna trí chuid den pháipéar agus a gcuid freagraí a scríobh sna spásanna atá ann dóibh ar an Scrúdpháipéar. (Tá páipéar breise ar fáil má bhíonn gá leis.)
- Tabhair aird ar leith ar na treoracha ar leith ar an scrúdpháipéar.
- Nuair a bhíonn tú réidh le CUID I, téigh ar aghaidh láithreach chun tabhairt faoi na codanna eile.
- Déan deimhin de go scríobhfaidh tú do **SCRÚDUIMHIR** sa spás atá ann di thuas.

**N.B. Tá na treoracha don TRIAIL CHLUASTUISCEANA tugtha sa Leabhrán Ceisteanna/Freagraí seo.**

# CUID I: TRIAIL CHLUASTUISCEANA (140 MARC)

Mura féidir leat an taifeadadh a chloisteáil go soiléir, ardaigh do lámh anois chun a chur in iúl don Fheidheoir go gcaithfear an fhuaim a athchóiriú. Ní ceart cur isteach ar imeachtaí na trialach féin.

Ceithre roinn atá sa triail: - Roinn A: Comhráití; Roinn B: Fógraí;  
Roinn C: Mír Nuachta; Roinn D: Sleachta Tuairisciúla.

## NA RANNA A, B AGUS C

Cloisfidh tú gach mír sna Ranna seo trí huaire. Beidh deis agat tuairim ghinearálta den bhrí a thabhairt leat le linn an chéad taifeadadh agus moltar duit éisteacht go géar agus gan freagraí a scríobh. Ag deireadh an taifeadta seo, cloisfidh tú dhá ghíog. Ag deireadh an dara taifeadadh, cloisfidh tú dhá ghíog agus beidh sos fada ann ina dhiaidh sin. Le linn an tsosa, ba chóir duit na freagraí ar na ceisteanna scríofa a bhreacadh síos i nGaeilge sna spásanna atá ann dóibh ar an scrúdpháipéar. Le linn an tríú taifeadadh, beidh deis agat dul siar ar do chuid freagraí agus iad a leasú de réir mar is gá. Ag deireadh an taifeadta seo, cloisfidh tú nóta leanúnach a chuireann in iúl go bhfuil deireadh leis an triail ar an mír áirithe sin. Beidh sos gearr ann idir na míreanna.

### A. DIÁLOGOS

1.

#### Pidiendo direcciones.

Ag lorg treoracha.

(a) Cuir tic sa bhosca ceart. (Níl ach freagra ceart **amháin** ann.)

Is é atá á lorg ag an mbean ná:

an siopa leabhar

an poitigéir

oifig an phoist

(b) Cuir tic sa bhosca ceart. (Níl ach freagra ceart **amháin** ann.)

Dúnann an áit ar:

8.00

9.00

8.30

2.

#### En la tienda de deportes.

Sa siopa spóirt.

(a) Cé dó/di a bhfuil sí ag ceannach na léine spóirt?

---

(b) Cuir tic sa bhosca ceart. (Níl ach freagra ceart **amháin** ann.)

Cén toise a cheannaíonn sí?

toise beag

toise meánach

toise mór

(c) Cuir tic sa bhosca ceart. (Níl ach freagra ceart **amháin** ann.)

Cé mhéad de lascaine a fhaigheann sí?

20%

25%

15%

3.

**En el parque de atracciones.**

Ag an bpáirc siamsaíochta.

(a) Cé mhéad ticéad a cheannaíonn sí? \_\_\_\_\_

(b) Cuir tic sa bhosca ceart. (Níl ach freagra ceart **amháin** ann.)

Cé dó a moltar an traein?

leanaí beaga

seandaoine

gach duine

(c) Cad é dath an bhráisléid mhear-phais? \_\_\_\_\_

4.

**En la piscina**

Ag an linn snámha

(a) Cad tá ar siúl ag na leanaí faoi láthair?

\_\_\_\_\_

(b) Cad tá ag bun an phasáiste?

\_\_\_\_\_

**B. UNOS ANUNCIOS**

1.

**En la estación de trenes.**

Ag an stáisiún traenach.

(a) Cá háit a bhfuil an traein ag dul? \_\_\_\_\_

(b) Cad é **nach** bhfuil cead ag na paisinéirí a dhéanamh? (Tabhair sonra **amháin**)

\_\_\_\_\_

(c) Cuir tic sa bhosca ceart. (Níl ach freagra ceart **amháin** ann.)

Cad é an pasfhocal don idirlíon?

Gratis

RENFE

WiFi

2.

**El tiempo.**

An aimsir.

(a) Cén dáta a luaitear sa réamhaisnéis aimsire seo?

---

(b) Cá háit a mbeidh sé ag cur sneachta? (Tabhair sonra **amháin**)

---

(c) Cad é an teocht **is ísle** atá á tuar don Andalúis? \_\_\_\_\_

3.

**En el centro comercial.**

San ionad siopadóireachta.

(a) Cén t-am a chuirfear deireadh leis an tairiscint speisialta? (Tabhair sonra **amháin**)

---

(b) Ainmnigh ceann **amháin** de na ranna a luaitear. \_\_\_\_\_

(c) Cé mhéad airgid is gá duit a chaitheamh le páirceáil saor in aisce a fháil? \_\_\_\_\_

4.

**En la playa.**

Ar an trá.

(a) Cathain a bheidh an comórtas ar siúl? (Tabhair sonra **amháin**) \_\_\_\_\_

(b) Cá háit a dtéann na hiomaitheoirí le €10 a íoc? \_\_\_\_\_

(c) Ainmnigh **dhá** earra ba chóir do na hiomaitheoirí a thabhairt leo.

(i) \_\_\_\_\_ (ii) \_\_\_\_\_

**C. UNA NOTICIA**

1.

**Duolingo para estudiar español.**

Duolingo chun staidéar a dhéanamh ar an Spáinnis.

(a) Cén tír inar úsáideadh Duolingo ar dtús? \_\_\_\_\_

(b) Ainmnigh cleachtadh **amháin** is féidir leat a dhéanamh leis an aip seo.

---

(c) Tabhair buntáiste amháin a bhaineann leis an Spáinnis a fhoghlaim le Duolingo.

---

## D. DESCRIPTIVO

Cloisfidh tú gach sliocht **trí** huaire. Ní bheidh sosanna ann le linn an chéad taifeadadh ná an tríú taifeadadh; le linn an dara taifeadadh, beidh dhá shos fhada ann, beidh sos inmheánach ann ar dtús agus beidh an dara sos ag deireadh an taifeadta. Beidh deis agat na ceisteanna cuí a fhreagairt le linn na sosanna sin. Cuirtear in iúl leis an nóta leanúnach i ndiaidh thaifeadadh an dara sliocht den tríú huair go bhfuil deireadh leis an Triail Chluastuisceana.

1.

### La Ruta Quetzal. An Bealach Quetzal.

- (a) Cuir tic sa bhosca ceart. (Níl ach freagra ceart **amháin** ann.)  
Cad é ceann scríbe an Ruta Quetzal?

Meicsiceo

Malaga

Maidríd

- (b) Cá háit a dtugtar cuireadh do na rannpháirtithe dul le haghaidh dinnéir?

---

**\*SOS**

- (c) Ainmnigh **dhá** earra a iompraíonn na rannpháirtithe ina mála droma.

(i) \_\_\_\_\_ (ii) \_\_\_\_\_

- (d) Cá gcoimeádann siad a gcuid éadaí?

---

2.

### El Día Internacional del Español. Lá Idirnáisiúnta na Spáinnise.

- (a) Cathain a d'oscail an *Instituto Cervantes* a dhoirse don phobal?

---

- (b) Ainmnigh **trí** chontae a luaitear.

(i) \_\_\_\_\_ (ii) \_\_\_\_\_ (iii) \_\_\_\_\_

**\*SOS**

- (c) Conas is féidir leat teagmháil a dhéanamh leis an *Instituto Cervantes* i mBaile Átha Cliath? (Tabhair **dhá** shonra)

(i) \_\_\_\_\_ (ii) \_\_\_\_\_

- (d) Luaigh cúrsa **amháin** is féidir leat a dhéanamh ag an *Instituto Cervantes* i mBaile Átha Cliath.

---

**\*SOS**

**\* N.B. Sos fada le linn an dara taifeadadh amháin.**

# CUID II: LÉAMHTHUISCINT (120 MARC)

## ROINN A (10 MARC)

Cuir tic (✓) sa bhosca cuí chun gach ceann díobh seo a leanas, 1 – 5, a fhreagairt.

1. Cé acu ceann Oifig an Phoist?

LA FARMACIA

CORREOS

LA PANADERÍA

EL AYUNTAMIENTO

2. Cé acu ceann díobh seo a leanas a d'íosaí?

NARANJAS

CAMIÓN

BOLÍGRAFO

PUERTA

3. Conas a deir tú Ní maith liom sa Spáinnis?

NO ESTUDIO

NO CONDUZCO

NO ME GUSTA

NO COMPRO

4. Is é is UN COCHE ann ná:

TOLG

FUINNEOG

CARR

TRAEIN

5. Is é is ENERO ann ná:

MEÁN FÓMHAIR

EANÁIR

AIBREÁN

BEALTAINE

## ROINN B (45 MARC)

Léigh na míreanna seo a leanas, **1** go **6**, agus freagair i **nGaeilge** na ceisteanna a ghabhann leo.

**1.** Léigh an phróifíl seo a leanas agus freagair na ceisteanna i **nGaeilge**.

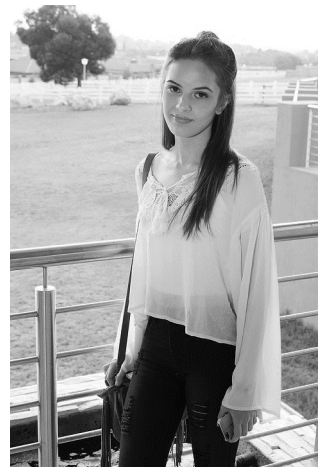
Me llamo Carmen. Soy de Santander en el norte de España. Soy alta, delgada, con los ojos verdes.

Soy estudiante en la universidad aquí en Santander.

En mi tiempo libre toco el piano, leo libros y voy al cine todos los sábados.

Me gusta comer pescado, patatas fritas, hamburguesas y muchos helados.

Vivo con mis padres José y Nuria en un piso que está cerca de la universidad.



(a) Déan cur síos ar Carmen. (Tabhair sonra **amháin**)

\_\_\_\_\_

(b) Cad is maith léi a dhéanamh nuair a bhíonn am saor aici? (Tabhair sonra **amháin**)

\_\_\_\_\_

(c) Cad is maith léi a ithe? (Tabhair **dhá** shonra)

(i) \_\_\_\_\_ (ii) \_\_\_\_\_

**2.** Léigh an fógra seo a leanas agus freagair na ceisteanna i **nGaeilge**.

### Volkswagen Golf 1,9 TDI 4 – Motion

Vehículo en buenas condiciones con neumáticos casi nuevos. Precio sólo siete mil euros.

**El Interior:** aire acondicionado, radio, CD con mandos en el volante.

**El exterior:** faros antiniebla, ABS, llantas de aleación.



### Detalles

Vendedor	Paco López
Marca	Volkswagen
Modelo	Golf
Año	2007
Color	Negro
Kilometraje	145.000

(a) Cé mhéad a chosnaíonn an carr? \_\_\_\_\_

(b) Ainmnigh **dhá** ghné inmheánacha den charr.

(i) \_\_\_\_\_ (ii) \_\_\_\_\_

(c) Cé tá ag díol an chairr? \_\_\_\_\_

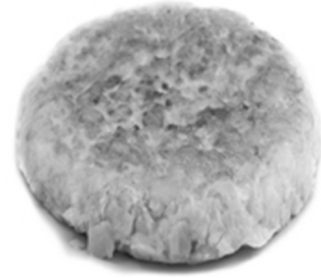
3. Léigh an t-oidéas seo a leanas agus freagair na ceisteanna i nGaeilge.

### TORTILLA DE PATATAS CON CEBOLLA

Hace falta quince minutos para preparar y seis minutos para cocinar

#### Ingredientes:

- Patatas, 700 gramos
- Cebolla, 200 gramos
- Huevos, 6-7 grandes
- Aceite de oliva
- Sal



(a) Cé mhéad ama a thógann sé é a chócaráil? \_\_\_\_\_

(b) Ainmnigh trí chomhábhar:

(i) \_\_\_\_\_

(ii) \_\_\_\_\_

(iii) \_\_\_\_\_

4. Léigh an fógra seo a leanas agus freagair na ceisteanna i nGaeilge.

### Se alquila estupendo piso en la Urbanización Torre Atalaya Málaga

#### El apartamento:

3 dormitorios, 2 cuartos de baño, salón, comedor, cocina y terraza con buenas vistas.

#### Instalaciones:

piscina, aparcamiento, jardines, parque infantil y campo de fútbol.

**El Barrio:** está en la zona universitaria de Málaga a cinco minutos del centro comercial y un polideportivo.



(a) Tabhair **dhá** shonra faoin árasán.

(i) \_\_\_\_\_ (ii) \_\_\_\_\_

(b) Seachas an linn snámha, luaigh **dhá** áis is féidir le daoine a úsáid sa choimpléasc.

(i) \_\_\_\_\_ (ii) \_\_\_\_\_

(c) Cad tá cúig nóiméad ar shiúl ón áit? (Tabhair sonra **amháin**)



5. Léigh an t-alt seo a leanas faoi bheith ag sciáil sa tSile agus freagair na ceisteanna i nGaeilge.

## El Colorado

La estación de esquí de El Colorado está a solo treinta y nueve kilómetros de la capital, Santiago de Chile.

Tiene ciento siete kilómetros esquiabiles, con veinte remontes y cuatro telesillas que transportan a los deportistas a una altitud máxima de 3.000 metros desde donde las vistas son impresionantes.



El complejo está abierto de junio a octubre. Cuenta con dos hoteles, bares y restaurantes.

- (a) Cé chomh fada ó phríomhchathair na Sile atá an t-ionad saoire sciála? \_\_\_\_\_
- (b) Cén mhí ina dtosaíonn an séasúr sciála? \_\_\_\_\_
- (c) Ainmnigh **dhá** áis atá ar fáil sa choimpléasc.
- (i) \_\_\_\_\_ (ii) \_\_\_\_\_

6. Léigh an fógra seo a leanas agus freagair i nGaeilge.

## CLASES DE GUITARRA FLAMENCA EN GRANADA

En estas clases se estudian todos los ritmos y estilos del Flamenco. Todos los niveles.

Clases particulares en grupos pequeños.  
Las clases tienen lugar en la escuela secundaria.

Hay clases los lunes, martes y viernes de las 15h a las 20h.

Tel: 679269352 (José María Ortiz)  
Email: clasesdeortiz@gmail.com  
INSTAGRAM: #flamencodeortiz

## Clases de Guitarra Flamenca

Todos los niveles  
Todos los estilos  
Grupos reducidos  
Acompañamiento al canto con  
cantaos profesionales

679 269 352

- (a) Cad a mhúintear sna ranganna seo? \_\_\_\_\_
- (b) Cá mbíonn na ceachtanna ar siúl? \_\_\_\_\_
- (b) Cad iad na laethanta a mbíonn na ranganna ar siúl? (Luaigh **dhá** lá)
- (i) \_\_\_\_\_ (ii) \_\_\_\_\_

## ROINN C (35 MARC)

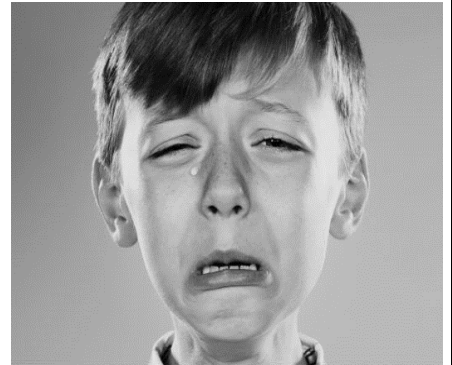
1. Léigh na míreanna seo a leanas, 1 go 4, agus freagair na ceisteanna i nGaeilge.

### Un chico perezoso y triste

Juan Fernando tiene diez años. Tiene los ojos marrones y el pelo rubio. Juan es un chico inteligente pero perezoso.

Un día decidió fingir estar enfermo porque no le gusta nada el colegio. Dijo a su madre que le dolía la cabeza y se quedó en la cama todo el día y al final estaba muy aburrido.

Al día siguiente cuando volvió al colegio sus compañeros de clase le dijeron que lo pasaron fenomenal porque hubo un concierto en el colegio y hoy su clase tiene un examen de inglés y está muy triste.



(a) Déan cur síos ar Juan. (Tabhair **dhá** shonra)

(i) \_\_\_\_\_ (ii) \_\_\_\_\_

(b) Cén fáth ar lig sé air féin go raibh sé tinn? \_\_\_\_\_

(c) Cár chaith sé an lá? \_\_\_\_\_

(d) Cad a tharla ar scoil an lá sin? \_\_\_\_\_

(e) Cad tá ag tarlú ina rang inniu? \_\_\_\_\_

- 2.



### Thalía

Ariadna Thalía Sodi Miranda nació en la Ciudad de México el veintiséis de agosto de 1971.

Es conocida simplemente como Thalía.

Es cantante, actriz y modelo. Es mexicana pero posee también la nacionalidad estadounidense.

Además de cantar, toca dos instrumentos: el piano y la guitarra. Tiene dos hijos, Sabrina, que va a cumplir diez años en octubre y Matthew, que ya ha cumplido seis.

(a) Cathain atá a breithlá? \_\_\_\_\_

(b) Cad a dhéanann Thalía? (Tabhair **dhá** shonra)

(i) \_\_\_\_\_ (ii) \_\_\_\_\_

(c) Tabhair sonra **amháin** faoina cuid leanáí.

\_\_\_\_\_

3.



## La Reina Letizia

Letizia Ortiz Rocasolano es de Oviedo, la capital del Principado de Asturias, una comunidad española en el norte de España. Nació allí el quince de septiembre de 1972.

Es la reina de España por su matrimonio con el Rey Felipe VI. Tiene dos hijas. Su hija mayor, Leonor tiene once años, es princesa de Asturias y es la primera en la línea de sucesión al trono.

Antes de su matrimonio Letizia era periodista y trabajó en varios periódicos y cadenas de televisión, siendo presentadora del Telediario de Televisión Española.

(a) Cad é príomhchathair Asturias?

---

(b) Tabhair **dhá** shonra faoi Leonor, iníon Letizia.

(i) \_\_\_\_\_ (ii) \_\_\_\_\_

(c) Luaigh post **amháin** a bhí ag Letizia sular phós sí.

---

4.

## Un herido en Santa Pola

Un joven que se llama Miguel Ángel Rodríguez resultó herido en Santa Pola mientras practicaba esquí acuático, según informaron fuentes de Cruz Roja.

El accidente ocurrió ayer a las tres y media en la playa Lisa cuando se cayó.

Como consecuencia del accidente, el joven sufrió heridas en los brazos, la espalda, el abdomen y las piernas.

Los médicos han dicho que Miguel Ángel necesita un mes de reposo antes de volver a los deportes y que ha tenido mucha suerte.



(a) Cén spórt a bhí á chleachtadh ag Miguel Ángel nuair a gortaíodh é?

---

(b) Cathain **go díreach** a tharla an timpiste?

---

(c) Ainmnigh **dhá** pháirt dá chorp a gortaíodh.

(i) \_\_\_\_\_ (ii) \_\_\_\_\_

## ROINN D (30 MARC)

Léigh an Comhrá, **1**, agus an Sliocht, **2**, a leanann agus freagair, i nGaeilge, na ceisteanna a ghabhann leo.

### 1. Déanann Juan agus Ignacio pleananna don samhradh

Juan: Hola, Ignacio. ¿Cuáles son tus planes para las vacaciones de verano?

Ignacio: Voy a Chile de vacaciones con mi familia en el mes de julio.

Juan: ¿Por qué Chile?

Ignacio: Pues nos gustan los deportes de invierno. Vamos a esquiar en los Andes durante dos semanas y luego vamos a visitar la ciudad de Santiago de Chile porque tenemos familia allí.

Juan: ¡Qué guay! Yo, en julio voy a la casa de mis abuelos en Baiona en la provincia de Pontevedra y después voy a un campamento de informática en León.

Ignacio: Pues no hace tanto calor en Baiona como en Madrid y se puede ir a la playa todos los días.

Juan: ¡Seguro que sí! Voy a hacer muchos deportes acuáticos con mis primos como la natación, la vela, el buceo y el piragüismo.

Ignacio: ¿Qué vas a hacer en el campamento de informática? Me parece muy interesante.

Juan: Pues voy a asistir a clases de programación de videojuegos 2D y 3D y aplicaciones para móvil y tableta. ¿Te gustaría ir a las clases?

Ignacio: ¡Pues sí! Te veo en León en agosto.

(a) Luaigh plean **amháin** atá ag muintir Ignacio dá gcuid laethanta saoire sa tSile.

\_\_\_\_\_

(b) Cá bhfanfaidh Juan nuair atá sé ar laethanta saoire i mí Iúil? \_\_\_\_\_

(c) Luigh **dhá** spórt uisce a imreoidh Juan in Baiona.

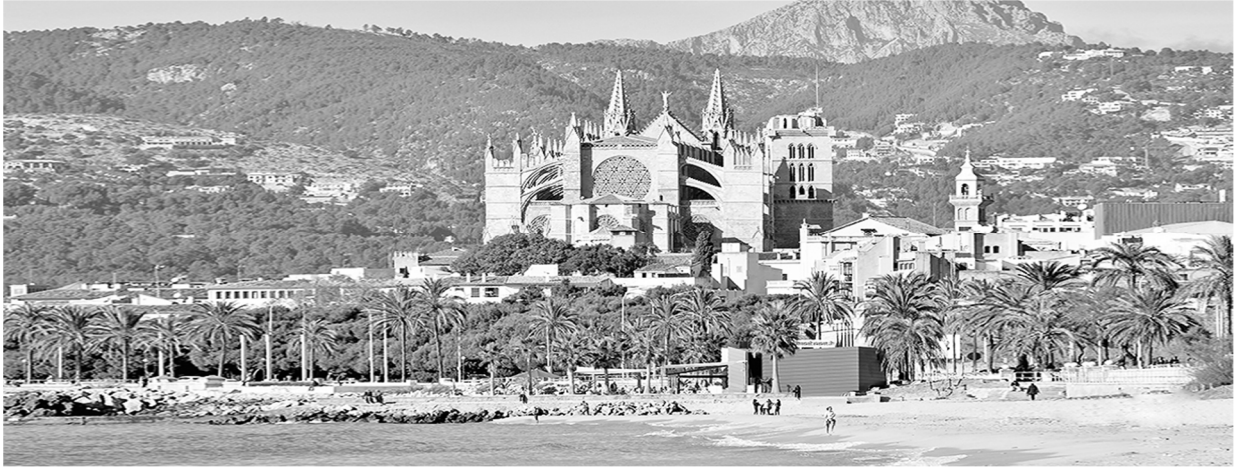
(i) \_\_\_\_\_ (ii) \_\_\_\_\_

(d) Cad iad na ranganna ar a bhfuil Juan ag freastal in León? (Tabhair sonra **amháin**)

\_\_\_\_\_

(e) Cathain a bheidh na ranganna ar siúl? \_\_\_\_\_

## Mallorca



Mallorca se encuentra en el mar mediterráneo a unos 250 kilómetros al este de la península ibérica.

Es la isla más grande de las islas baleares. Al igual que las otras islas baleares Menorca, Ibiza y Formentera, Mallorca es un destino turístico importante, tanto a nivel nacional como internacional.

La capital es Palma de Mallorca. Es una ciudad bastante grande con 400.578 habitantes. El Puerto de Palma es el puerto más grande e importante de las Islas Baleares. Se puede viajar en ferry a Denia, Valencia y Barcelona desde el puerto.

Mallorca recibe unos 13 millones de visitantes al año y el turismo es la actividad económica más importante de la isla.

Mucha gente va de vacaciones por el buen clima y en busca de la playa, el sol, el mar y los deportes.

(a) Cá háit **go díreach** a bhfuil Mallorca lonnaithe? (Tabhair sonra **amháin**)

\_\_\_\_\_

(b) Ainmnigh **trí** cinn de na hOileáin Bhailéaracha. (i) \_\_\_\_\_

(ii) \_\_\_\_\_ (iii) \_\_\_\_\_

(c) Luaigh rud **amháin** faoi chuan Palma.

\_\_\_\_\_

(d) Cad é an ghníomhaíocht eacnamaíoch is tábhachtaí atá ag Mallorca?

\_\_\_\_\_

(e) Cén fáth a dtéann daoine ar laethanta saoire chuig Mallorca? (Tabhair **trí** shonra)

(i) \_\_\_\_\_ (ii) \_\_\_\_\_

(iii) \_\_\_\_\_

# CUID III: SCRÍOBH NA TEANGA (60 MARC)

## ROINN A (10 MARC)

Scríobh na focail **Spáinnise** ar na huimhreacha i ngach ceann díobh seo a leanas:

**Sampla:** 17 chicas: **diecisiete**

- (a) el año 2004 \_\_\_\_\_
- (b) 58 euros \_\_\_\_\_
- (c) la 2<sup>a</sup> clase \_\_\_\_\_
- (d) el 25 de febrero \_\_\_\_\_
- (e) a la 1.30 \_\_\_\_\_

## ROINN B (25 MARC)

Scríobh síos an rud a déarfá sa **Spáinnis** i ngach ceann de na cásanna seo a leanas:

(a) Abair go bhfuil José ard agus go bhfuil súile gorma aige.

\_\_\_\_\_

(b) Fiafraigh cá bhfuil an linn snámha.

\_\_\_\_\_

(c) Abair go bhfuil madra agus dhá chat agat sa bhaile.

\_\_\_\_\_

(d) Abair le do mháthair go bhfuil tú ag dul go dtí an phictiúrlann.

\_\_\_\_\_

(e) Abair go ndeachaigh tú go dtí an trá inné ar a haon déag a chlog.

\_\_\_\_\_



# **Leathanach Bán**